

CAI  
CS  
- Z115



# COMMERCE GRADUATES DIPLÔMÉS EN COMMERCE



**careers**

in  
auditing and  
accounting

**carrières**

en  
vérification et  
comptabilité

Government  
Publications





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115516171>

*opportunities of particular interest  
to **COMMERCE GRADUATES***



*carrières accessibles  
aux **DIPLÔMÉS EN COMMERCE***



# INTRODUCTION

The Public Service of Canada needs university graduates in accounting, financial administration, commerce, economics and business administration to work on the problems associated with our commercial, economic and financial planning and development.

There are several tangible advantages for graduates in these areas who join the service. Using the skills they learned at university, they work in a well-planned and well-organized environment and are able to carry out a wide variety of activities seldom found elsewhere in Canada. In fact, nowhere in business or industry are there more stimulating opportunities. It should be noted that if later in their career these public servants decide to work in another area of government service the experience gained to that moment will be most useful.

All graduates appointed through this program must have at least two full-year courses in accounting. Each department encourages its new officers to continue their studies, especially those leading to registered membership in a professional accounting association. The fees for such courses are underwritten in whole or in part by the department. University graduates are placed in areas having a pro-

fessional atmosphere where their colleagues are also university graduates. All graduates entering the federal service are given training courses by qualified instructors. These courses consist of lectures, reading, seminars and on-the-job development of particular skills and techniques.

Though the following are of necessity general outlines, they give some indication of the career opportunities in the Public Service of Canada.

## Selection Procedure

### *Briefing Sessions*

In October or November, a team of Public Service Commission officers and specialists will visit your campus to explain the various career opportunities described in this booklet. They will answer any question you may have about the work and the conditions of employment.

### *No Exams—Interviews Only*

*There are no written examinations for the positions mentioned in this booklet.* Instead, there are interviews by examining boards at which student and potential employers can talk about careers and discuss in general terms the interests of the applicant and any experience he might have. Interviews are held shortly after the briefing session. To arrange for an interview and to obtain more information on the briefing sessions and the interviews, speak with your university placement officer or contact the nearest office of the Public Service Commission of Canada.

# AVANT-PROPOS

La Fonction publique du Canada a besoin de diplômés universitaires en comptabilité, en gestion financière, en commerce, en sciences économiques et en gestion des affaires pour étudier les problèmes soulevés par notre planification et par notre expansion économique, commerciale et financière.

Ces diplômés trouveront des avantages tangibles dans la fonction publique, tout en mettant en pratique dans un cadre bien organisé leurs connaissances acquises à l'université. Il y existe un choix d'occupations presque unique au Canada. De fait, aucune entreprise commerciale ou industrielle n'offre des champs d'action plus intéressants. Si, plus tard, ces diplômés décident de passer dans un autre secteur du service fédéral, leur expérience antérieure leur sera des plus utile.

Tout diplômé, pour être recruté dans le cadre de ce programme, doit avoir suivi des cours de comptabilité pendant au moins deux années complètes. Chaque ministère encourage ses nouveaux fonctionnaires à poursuivre leurs études et, surtout, à suivre des cours qui leur permettent de devenir membre d'une association de comptables professionnels. Les frais d'études sont totalement ou partiellement payés par le ministère. Dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, le diplômé universitaire travaille dans une ambiance professionnelle au milieu de col-

lègues de formation similaire. Aussi importe-t-il de souligner que tout débutant dans la fonction publique reçoit une formation complémentaire comportant des conférences, de la lecture, des séances d'étude et le perfectionnement en cours d'emploi de certaines compétences et techniques.

Les exposés suivants s'en tiennent nécessairement aux grandes lignes, mais ils donnent néanmoins un aperçu des carrières que vous offre la Fonction publique du Canada.

## Mode de sélection

### *Séances d'information*

Vers octobre-novembre, une équipe de fonctionnaires de la Commission de la Fonction publique, accompagnée de spécialistes, vous rendra visite à l'université pour décrire les différentes carrières énumérées dans cette brochure et répondre à vos questions sur le travail et les conditions d'emploi.

### *Aucun examen — Entrevues seulement*

*Pour les postes figurant dans cette brochure, il n'y a pas d'examen.* Des entrevues ont lieu peu après la séance d'information. Elles portent sur la carrière envisagée, les aspirations du candidat et son expérience. Pour obtenir une entrevue et des renseignements complémentaires, adressez-vous à l'agent de placement de votre université ou communiquez avec le bureau le plus proche de la Commission de la Fonction publique du Canada.



# AUDIT ASSISTANTS

## Office of the Auditor General

The Office of the Auditor General is organized into several branches, each being responsible for the audit of a number of departments, agencies and crown corporations. The overall objective of an audit is to determine that departments and agencies have discharged their management and financial responsibilities in a proper manner. The audit procedures followed are the same as those in any professional accountant's office. They include general reviews of the accounting reports and internal audit, and such tests of the accounting records and other supporting evidence necessary to certify financial statements. Audit assistants have access to all files, documents and other records on the accounts of departments and agencies, and can obtain from public servants any necessary information, reports or explanations.

Each branch of the Office is staffed by professional auditors, most with recognized accounting degrees, and by audit assistants. The position of audit assist-

ant is regarded as a training stage leading to qualification as a professional auditor. As part of this training, the audit assistant undertakes or continues studies leading to registered membership in a professional accounting association. The courses are important because, without further qualifications, the audit assistant would be incapable of taking on more complex tasks and his promotional opportunities would be limited.

Graduates in Commerce or related fields who are appointed as audit assistants must have completed at least two full-year courses in accounting. They are expected to write clear and concise reports, to discuss problems intelligently and to communicate effectively. An audit assistant must have an active, questioning mind, logical yet intuitive.

The Auditor General's Office is recognized by both the Quebec and the Ontario Institute of Chartered Accountants as qualified to give proper practical experience to registered students-in-accounts. A limited number of audit assistant positions are available to students seeking to qualify by examination for membership in either of these Institutes. Positions are also available for audit assistants who wish to qualify as Certified General Accountants or Registered Industrial Accountants. The Office will pay the full cost of any of these courses for successful students.

Although the audit assistant can look forward to reasonable advancement in the first two years after joining the Office, he must have a professional accounting designation before he can become a full-fledged auditor.

# AIDES VÉRIFICATEURS

## Bureau de l'Auditeur général

Le Bureau de l'Auditeur général se subdivise en plusieurs directions, chacune chargée de la vérification auprès d'un certain nombre de ministères, d'organismes et de sociétés de la Couronne. La vérification vise généralement à établir si ces derniers se sont acquittés convenablement de leurs responsabilités administratives et financières. Les méthodes de vérification ne diffèrent en rien de celles que pratiquent généralement les comptables professionnels. Elles comportent un examen général des rapports de comptabilité et de la vérification interne, et des tests sur documents comptables et autres pièces justificatives requises pour attester les états financiers. Les aides vérificateurs ont accès à tous les dossiers, documents et registres, et peuvent obtenir des fonctionnaires les explications et les rapports nécessaires à leur travail.

Le Bureau de l'Auditeur général comprend, à l'intérieur de chaque direction, un personnel composé de vérificateurs professionnels (dont plusieurs sont

titulaires de diplômes en comptabilité) et d'aides vérificateurs. Le poste d'aide vérificateur est considéré comme un stage de la formation requise par le vérificateur professionnel. Pour acquérir cette formation, l'aide vérificateur entreprend ou poursuit des études qui lui permettront de devenir membre d'une association de comptables professionnels. Ces cours ont leur importance car sans de nouveaux titres de compétence, l'aide vérificateur serait incapable d'assumer des tâches plus complexes et son avancement serait compromis.

Qu'est-ce qu'on attend d'un aide vérificateur ou du diplômé d'une discipline connexe? En plus de posséder deux années complètes de comptabilité ou davantage, il doit savoir s'exprimer de façon intelligente et rédiger des rapports clairs et concis. Il doit aussi posséder un esprit curieux, logique et intuitif.

Reconnu par les Instituts des comptables agréés du Québec et de l'Ontario, le Bureau de l'Auditeur général a entière qualité pour donner aux stagiaires l'expérience pratique qui convient aux aides vérificateurs. A condition de réussir l'examen de membre agréé de l'un de ces instituts, il est possible d'accéder à un poste d'aide vérificateur dont le nombre est cependant limité. Certains postes sont également accessibles aux aides vérificateurs qui désirent se qualifier comme comptables généraux licenciés (C.G.A.) ou comme comptables en prix de revient (R.I.A.) Le Bureau assume alors tous les frais d'études pour les étudiants reçus.

L'aide vérificateur est en mesure d'espérer un avancement raisonnable au cours de ses deux premières années de service au Bureau, mais il doit être comptable professionnel avant de pouvoir accéder au titre de vérificateur.



# TAXATION OFFICERS

If you like variety in your work, perhaps the Taxation Division of the Department of National Revenue can offer just the job you are looking for.

The operations of the Taxation Division are handled through 30 district offices, collecting revenues of more than \$5 billion each year. Many of these offices have openings for university graduates who have at least two full-year accounting courses and a definite interest in a professional auditing career.

In training as a professional auditor, the Taxation Officer examines selected income tax returns by checking financial statements and determining the items on which he needs more information, either from the taxpayer or the taxpayer's books and records.

The Taxation Officer's work is interesting in many respects. He quickly learns the inner workings of a business as completely as possible by meeting company officers, proprietors, partners, accountants or lawyers to discuss accounting and income tax problems. He learns how to analyze a variety of financial statements, to audit complex records and to adapt his knowledge to each new situation. Opportunities to use initiative, intuition and imagination arise every day.

While carrying out his daily tasks, the Taxation Officer keeps abreast of the latest developments in tax legislation and increases his ability to step into positions of more important administrative responsibility.

He takes specially designed training courses to acquaint him further with his work and qualify him for advancement. These include a course on the organization and operation of a district office, and comprehensive lectures on the Income Tax Act and its interpretation. The new officer also receives much assistance from senior officers during on-the-job training.

In addition to this valuable help, the new Taxation Officer is encouraged to enrol in a course leading to membership in a recognized professional accounting association. Normally, a graduate can obtain a professional accounting degree in three years. By this time he will have completed his other training. Financial assistance on the cost of courses and examinations in accounting is provided to public servants who complete them successfully.

The Taxation Division offers competitive salaries, maximum advancement opportunities and the chance of selecting the locale of employment.



# AGENTS DE L'IMPÔT

Si vous craignez le travail routinier, alors adressez-vous à la Division de l'impôt du ministère du Revenu national. Vous y trouverez peut-être l'emploi que vous cherchez.

La Division de l'impôt administre 30 bureaux de district qui perçoivent plus de cinq milliards de dollars chaque année. Dans plusieurs de ces bureaux, des emplois sont accessibles aux diplômés universitaires qui ont complété au moins deux années d'études en comptabilité et qui songent à faire carrière comme vérificateurs professionnels.

Dans le cadre de sa formation comme vérificateur professionnel, l'agent de l'impôt est chargé d'examiner les déclarations d'impôt sélectionnées et d'y repérer, en particulier, les points qui appellent plus d'éclaircissements de la part du contribuable ou l'examen de ses livres.

Le travail de l'agent de l'impôt est intéressant à bien des égards. En discutant de comptabilité et de questions fiscales avec les administrateurs, les propriétaires, les associés, les comptables ou l'avocat d'une entreprise, l'agent se familiarise rapidement avec les rouages de la compagnie. Il apprend à analyser des états financiers divers, à vérifier des documents complexes, à adapter ses connaissances

à chaque situation nouvelle. Il a chaque jour l'occasion d'utiliser tous ses moyens, son initiative comme son discernement. En s'acquittant de ses tâches quotidiennes, il se tient au courant des changements apportés à la législation fiscale et se prépare à assumer des charges administratives plus importantes.

Des cours spécialisés permettent à l'agent d'acquérir une connaissance encore plus poussée de son travail et assurent son avancement. Ces cours portent sur l'organisation et le fonctionnement d'un bureau de district et comprennent des conférences sur la Loi de l'impôt sur le revenu et sur son interprétation. Le nouveau fonctionnaire reçoit également une aide appréciable de ses supérieurs tout au long de sa formation en cours d'emploi.

En plus de ce précieux appui, le ministère encourage le nouvel agent de l'impôt à suivre un cours qui normalement lui donnera accès, après trois années d'études, au titre de membre inscrit d'une association de comptables professionnels. Il aura alors franchi les autres étapes de sa formation. Le ministère assume les frais d'études et d'examens des fonctionnaires reçus.

La Division de l'impôt offre des chances d'avancement intéressantes, le choix du lieu de travail et des traitements comparables à ceux du secteur privé.

# EXCISE TAX OFFICERS

Sales and other excise taxes are a very important source of revenue for the federal government, currently amounting to about \$3 billion. One section of the government handles the important responsibility for gathering this enormous sum—the Excise Tax Division of the Department of National Revenue.

This revenue comes principally from some 55,000 licensed manufacturers and producers and from licensed wholesalers who assess tax themselves once a month. Six regional and 33 district offices have been established across Canada to assist the taxpayer, with control being maintained through a system of post auditing. This system is highly attractive to Commerce graduates who wish to work in auditing while acquiring professional audit standing.

However, Commerce graduates may specialize in other fields. For example, as greater stress is being laid on collection techniques, careers are opening up for graduates who may be interested in work more closely associated with credit management.

Other graduates specialize in the interpretation of the tax law and regulations, at times determining even before operations begin the tax liability of the individual taxpayer. Such an advance ruling may involve a number of things such as an industry-wide survey to study marketing practices, what constitutes an arms-length transaction — that is, where the transaction is not a normal one — or fair price for tax purposes, what accounting procedures are needed to discharge tax liability and what products are

taxable. This work combines many of the fundamental principles of accountancy, business administration and economics.

Excise tax administration is also highly specialized work. Excise tax officers must not only be skilful but tactful in handling the complex tax problems which are a normal part of their everyday lives. Their contacts range from sophisticated discussions with tax consultants to counselling proprietors of small business.

Training on the job is an important factor in preparing the graduate for promotion. Each unit, headquarters, regional and district office has responsibility for all aspects of personnel and financial administration, and officers play a direct role in developing tax administration policy. All this means the university graduate has an excellent opportunity to enter into a good career pattern and obtain well-rounded administrative experience.

In addition to this valuable day-to-day experience in the complex technicalities of excise tax administration, formal training is available and officers are encouraged to develop their personal qualifications by taking courses offered by professional accounting associations and other specialization groups. Financial assistance is given in the case of post-graduate studies.



# AGENTS DE LA TAXE D'ACCISE

Les taxes de vente et autres impôts indirects constituent pour le gouvernement fédéral une source importante de revenu, de l'ordre de \$3 milliards environ. La Division de la taxe d'accise du Ministère du Revenu national assume la lourde responsabilité de percevoir cette somme considérable.

Cette catégorie de revenu provient principalement des 55.000 fabricants et producteurs détenteurs de licences d'exploitation, ainsi que des grossistes, détenteurs des mêmes licences, qui, une fois par mois, perçoivent eux-mêmes la taxe sur leur chiffre de vente. Six bureaux régionaux et 33 bureaux de district répartis sur tout le territoire canadien prêtent leur concours aux contribuables, contrôlant cette vaste opération au moyen d'un système de post-vérification. Ce système présente un intérêt certain pour les diplômés en commerce désireux de procéder à des vérifications comptables, tout en travaillant à acquérir le titre de vérificateur professionnel.

Néanmoins, les diplômés en commerce peuvent aussi se spécialiser dans d'autres secteurs. C'est ainsi que, par suite de l'importance croissante attachée aux méthodes de perception, des carrières s'ouvrent aux diplômés attirés par un travail plus étroitement relié à la gestion du crédit.

Ils peuvent également se consacrer à l'interprétation des lois et règlements fiscaux et fixer, parfois même avec anticipation, la part des taxes à payer par le contribuable individuel. Une telle mesure

entraîne généralement un certain nombre d'opérations: enquête dans le secteur industriel portant sur les méthodes de commercialisation; transaction hors des normes courantes ou fixation de prix équitables aux fins d'imposition; établissement de méthodes de comptabilité pour le règlement des impôts et désignation des produits taxables. Ce travail englobe un grand nombre des principes fondamentaux propres à la comptabilité, à la gestion des affaires et à l'économie politique.

De même, l'administration de la taxe d'accise exige des méthodes hautement spécialisées. S'il est nécessaire que l'agent soit habile, il doit aussi, en traitant les questions de taxe compliquées qui reviennent tous les jours, procéder avec souplesse et diplomatie. Dans ses rapports avec les gens, il doit être capable de se mettre à leur niveau, qu'il s'agisse d'agents consultants d'impôt ou de propriétaires de petites entreprises.

Le diplômé universitaire, avant d'obtenir une promotion, doit acquérir une expérience pratique dans l'exercice de ses fonctions. Chaque unité — ministère, bureaux régionaux ou de district — assume l'administration complète du personnel et des finances. Les agents jouent un rôle direct dans l'adoption des mesures destinées à faciliter l'application des règlements de la taxe. Le diplômé universitaire a donc là une excellente occasion d'embrasser une carrière intéressante et d'acquérir une solide expérience administrative.

Les agents, par ailleurs, sont invités à compléter leur expérience pratique par une formation théorique plus poussée en suivant des cours dispensés par les associations de comptables professionnels et autres groupes spécialisés. Il est à souligner que l'on accorde une aide financière à ceux qui poursuivent des études de haute spécialisation.

# YOUR FUTURE

## ***Career Development***

Once you begin your career, training will be mostly on the job. There will be effective training programs, opportunities for advancement based on merit and recognition of your performance.

Added to these advantages will be the opportunity to observe and learn from senior officers.

Your career can develop either within your own department or in other government departments, as you wish. You may enter competitions for a wide variety of positions and you are not restricted to the field in which you were originally appointed.

## ***Promotion***

All promotions are made on the basis of merit. Many are made upon recommendation of the supervisor, but you will also be eligible to apply in the competitions frequently held within the service. The policy is to promote from within whenever possible.

## ***Salaries***

Salaries in the government service are usually increased annually and adjusted periodically on the basis of a review of national averages. Starting salaries depend on academic qualifications and work experience.

## ***Benefits***

Some of the major benefits are 3 weeks' annual leave, 10 holidays a year and 15 days of cumulative sick leave each year. There are other types of leave such as examination, maternity, military, travel and special leave. You will have low cost term insurance and will be enrolled in one of the most comprehensive superannuation plans in Canada. The pension under this plan can be as much as 70 per cent of your average salary over a six year period of highest earnings. If you wish, you may enrol in an excellent group surgical-medical plan. In some cities, including Ottawa, there are public service credit unions that any public servant may join.

## **Explore a little further**

Unfortunately, this brochure does not give a complete insight into the satisfactions you can derive from a federal public service career.

If you are interested, explore the matter a little further by speaking to the people who can give you first hand information — successful public servants. This fall, a representative from the government's central staffing agency, the Public Service Commission, and representatives from various departments will visit your campus for discussions and interviews. Announcements concerning this visit will be posted on your Placement Office bulletin boards. Your University Placement Officer can also give information about these positions and details on how and when to apply. In any event, you can always send an inquiry to the Financial Administration Staffing Program of the Public Service Commission of Canada, Ottawa 4.



# VOTRE AVENIR

## ***Déroulement de votre carrière***

Une fois dans la carrière, votre formation se fera surtout au travail. On vous offrira la chance de suivre des cours, et l'on tiendra compte de votre compétence et de votre rendement dans le processus d'avancement.

Vous apprendrez aussi votre métier en regardant travailler les hauts fonctionnaires et en tirant parti de leurs enseignements.

Vous êtes libre de faire carrière dans le même ministère comme de passer au service d'autres ministères. Vous êtes également libre de postuler tout emploi, même celui qui est en dehors du champ d'action où vous avez été affecté comme débutant.

## ***Avancement***

Les promotions se font au mérite et la recommandation du chef de service est souvent déterminante. Par ailleurs, la nomination à certains postes se fait aussi par voie de concours, organisés par le ministère intéressé. En principe, les fonctionnaires du gouvernement ont la priorité en ce qui a trait aux promotions.

## ***Traitements***

Les traitements font l'objet d'une majoration annuelle, et d'un ajustement périodique basé sur l'étude de la moyenne des salaires dans l'ensemble du pays. Les traitements initiaux sont établis en fonction des études et de l'expérience.

## ***Avantages***

Dix fêtes légales chaque année, trois semaines de vacances payées, quinze jours de congé de maladie cumulatifs d'une année à l'autre. Tels sont les principaux avantages d'un emploi dans la fonction publique. Il existe aussi des congés pour examens,

maternité, service militaire, voyages, ainsi que des congés spéciaux. D'autre part, le fonctionnaire bénéficie d'une assurance temporaire peu coûteuse et participe à l'un des régimes de retraite les plus avantageux du Canada. Ce régime garantit une pension qui peut atteindre 70 p. 100 du traitement moyen des six meilleures années. Le fonctionnaire peut aussi, s'il le désire, participer à un excellent régime d'assurance collective chirurgicale-médicale. Dans certaines villes, dont Ottawa, il peut devenir membre d'une coopérative d'épargne et de crédit de la fonction publique.

## **Renseignez-vous davantage**

Malheureusement, cette brochure vous donne une idée fort incomplète des carrières que vous offre la Fonction publique du Canada.

Si le sujet vous intéresse, vous pouvez obtenir plus de renseignements en vous adressant directement à ceux qui peuvent vous renseigner le mieux: les fonctionnaires qui ont accompli de brillantes carrières dans la fonction publique. Cet automne, un représentant de la Commission de la Fonction publique, agence centrale de dotation en personnel du gouvernement, accompagné de fonctionnaires de divers ministères, passeront à votre institution pour y faire des exposés et accorder des entrevues. Cette visite sera annoncée sur les tableaux d'affichage de votre bureau de placement. L'agent de placement de votre université peut aussi vous renseigner et vous indiquer la marche à suivre pour les inscriptions. Et vous pouvez encore une fois obtenir de plus amples informations en vous adressant aux Cadres de la gestion financière de la Commission de la Fonction publique du Canada, Ottawa 4.

## **“NOTES”**





# COMMERCE GRADUATES



# DIPLÔMÉS EN COMMERCE

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.  
Queen's Printer and Controller of Stationery  
Ottawa, 1968

ROGER DUHAMEL, m.s.t.c.  
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie  
Ottawa, 1968

3 1761 11551617 1

